

Волкотрубова А.В.

**АНГЛИС ТИЛИН ОКУТУУДА ЭЛЕКТРОНДУК МААЛЫМАТТАР
БАЗАСЫН (РЕСУРСТАРЫН) КОЛДОНУУ**

Волкотрубова А.В.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БАЗ ДАННЫХ (РЕСУРСОВ)
В ПРЕПОДАВАНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

A. V. Volkotrubova

**THE USE OF ELECTRONIC DATABASES (RESOURCES)
IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING**

УДК: 37.091.3+004

Макалада электрондук маалыматтар базасын (ресурстарын) аныктоого жана ЖОЖ студенттерине англис тилин окутууда аларды колдонуунун маанисине, жөндөмдөргө жана көндүмдөргө арналып, ошондой эле макалада ааламдашуунун пайда болуу жана электрондук ресурстардын түрлөрүн аккумуляциялоо маселелери каралат. ЖОЖ студенттеринин чет тилдерди билүүсүн, жөндөмдөрүн жана көндүмдөрүн текшерүү жана баалоо окуу процессинин өтө маанилүү жана зарыл болгон курамдык бөлүгү болуп саналат. Ал эми ачык да, корголгон да заманбап электрондук ресурстарын колдонуу усулуна ээ болуу - окутуучунун алдында турган эң маанилүү милдеттеринин бири. Макалада окутуучунун студенттерге чет тилдерин окутуу процессинде ТК (техникалык каражаттардын), туруктуу түрдө өзүнүн билимин өркүндөтүүнүн зарылчылыгы тууралуу баяндалат. Анткени бүгүн ЖОЖ окутуучусу маалыматтын негизги булагы эле болбогон, окутууну башкарбастан, көбүнчө аны багыттап керек.

Негизги сөздөр: санариптик доор, электрондук ресурстар, көндүмдөр, колдонуу, окутуу, англис тили.

Статья посвящена определению электронных баз, данных (ресурсов) и важности их применения при организации обучения, умений и навыков в преподавании английского языка студентов в вузе, а также рассматриваются вопросы возникновения, глобализации и аккумуляции форм электронных ресурсов. Отмечается что, проверка и оценка знаний, умений и навыков владения иностранными языками студентами в вузе является очень важной и необходимой составной частью учебного процесса, а овладение методикой применения современных электронных ресурсов как открытых, так и защищенных является одной из важных задач, стоящих перед преподавателем. В статье рассказывается о необходимости преподавателя в процессе обучения ИЯ студентов ТС, постоянно совершенствовать свои знания, так как сегодня преподаватель в вузе перестает являться основным источником информации, он должен скорее направлять обучение, а не управлять им.

Ключевые слова: цифровая эпоха, электронные ресурсы, навыки, применение, преподавание, английский язык.

The article is devoted to determination of electronic bases, these (resources) and importance of their application at

the organization of training, skills in teaching English of students in higher education institution and also the paper considers some issues of emergence, globalization and accumulation of forms of electronic resources. It is noted, that check and assessment of knowledge, skills and foreign language skills by students in higher education institution is very important and necessary component of educational process, and mastering technique of application of modern electronic resources both opened, and protected is one of the important tasks facing the teacher. It is told about need of the teacher in the process of foreign language teaching of students using the TF, to constantly improve the knowledge as today the teacher in higher education institution ceases to be the main source of information, the tutor has to direct rather teaching, but not operate it.

Key words: digital age, electronic resources, skills, application, teaching, English language.

С появлением Интернета все больше и больше создаются электронные (оцифрованные) ресурсы, так как данные ресурсы обладают несомненными преимуществами перед бумажными:

- Не требуют особых условий хранения (температурного режима, мелкого ремонта, обеспыливания и т.д.), только сервер;
- Не занимают площади, только виртуальное размещение;
- Доступно в любое время суток при подключении к Интернету;
- Возможность мгновенного копирования и пересылки и т.д.

Поэтому сейчас производители информации объединяются в большие электронные ресурсы (Базы данных). Таким электронным ресурсом и является eLibraryUSA, которая доступна бесплатно в любом месте, где есть Американский Центр или уголок, обычно они располагаются в крупных библиотеках. Изначально она была создана для того, чтобы соблюсти информационное равенство для всех граждан Америки независимо от их страны пребывания. Но постепенно ресурс

стал наполняться информацией в помощь изучения английского языка, о культуре и истории Америки и т.д.

База данных eLibraryUSA содержит 45 баз данных (БД) универсального характера от больших энциклопедий до научно-популярных статей. Она рассчитана на интерес всех от доктора наук до любознательного школьника, то есть на удовлетворение любого запроса, в том числе и профессионально-библиотечного, практически вся Америка от первого собрания конфедератов до нынешнего состояния. Это превосходный синтез оцифрованных ресурсов различных типов документов: полнотекстовых исследований, аналитических докладов, книг, статей, обзоров, видео, аудио, визуальных коммуникаций и отличный пример как создавать web-платформы для своих пользователей.

Данную БД можно условно разделить несколько групп: изучение английского языка (готовые курсы, форум учителей и учеников, видео, экскурсия по учебным заведениям), документальное исследование (статьи, аналитические доклады, эссе и т.д.), бизнес-информация, справочный блок информации (энциклопедии, справочники), ресурсы, содержащие только видео, ресурсы, предназначенные для детей.

Каждая база данных (БД) оснащена хорошим справочно-поисковым аппаратом. Прежде чем Вы впишете ключевое слово в строке поиска, система предложит Вам выбрать поле поиска: полнотекстовые или только рецензируемые статьи (важно при документальном исследовании аспирантов, кандидатов и докторов наук, так как если тема диссертации новая, можно посмотреть какой журнал может опубликовать Вашу статью) или картинки. С правой стороны отразятся результаты Вашего поиска: количество найденных статей, книг, новостей из газет и аудио. В перечне описания документа необходимо обращать внимание на тип документа, в правом верхнем углу будет написано, что это – статья, книга, эссе, отчет и т.п., а также важно обращать внимание на словосочетание «Полный текст», так как иногда размещают только ссылки на данный документ, а также наличие иллюстраций. За полный текст некоторых статей, где правообладателем является коммерческое издание необходимо заплатить, например, за статьи «Springer», но сумма небольшая до 5 \$.

Самое интересное начинается после того как Вы выбрали документ, так как каждая БД имеет

широкий спектр инструментов. Каждый документ можно предварительно посмотреть в PDF-формате, распечатать, послать себе или кому-либо на электронный ящик, скачать на какой-либо носитель, скачать на MP-3, а также поделиться информацией в социальных сетях.

Каждая БД имеет свой неповторимый интерфейс. Например «Американский английский» не является стандартным полнотекстовым ресурсом, предлагает ресурсы учащимся всех уровней знания английского, учитывая возрастные группы, содержит форумы для учеников и учителей для кого английский язык не является родным, преподающих английский со всего мира, а также как бы «горячие новости» о новейших способах мотивации изучения английского языка, возможность проведения вебинара для учителей английского языка с дальнейшим получением сертификата, а также есть функция совместного пения песен на английском языке, так как общепризнано, что через пение легче учиться язык.

В БД eLibraryUSA есть несколько ресурсов только с видео материалом, при этом демонстрируется не только само видео, но его текст с подстрочником, что важно, так как не сразу привыкаешь к тому или иному акценту. Видеоматериал охватывает различные вехи истории, в том числе и расизм. При этом развивается аудирование для изучающих английский язык.

Для самых маленьких пользователей в данной БД представлено максимально визуальное изложение информации, которая разбавляется предложениями разгадать познавательные головоломки, посмотреть видео, узнать больше об авторе книги и т.д., поможет своевременно читателей развить и практике основные навыки чтения и ввести их в мир знаний и разведки.

BookFlix это готовые уроки по изучению английского языка. Каждый BookFlix блок включает в себя видео классического детского рассказа. Для улучшения навыков чтения может быть активирована опция слово - за - слово, которая подчеркивает слово, читаемое в данный момент и его произношения вслух.

На это же направлены и интерактивные обучающие игры, где детям предлагают отличить правду от вымысла и вставить нужное слово письменное и вслух. Можно просмотреть и прослушать профиль автора книги издания, на которое есть видео, есть ссылка на веб-сайт, содержащий дополнительные сведения об авторе.

Все планы уроков доступны в формате PDF.

Умелое сочетание фантастики и научной литературы, поможет ученикам развивать критическое чтение и навыки понимания. Несомненно, это помогает постепенно подготовить школьника в более сложным информационным текстам. Таким образом, этот ресурс является готовым продуктом для учителей, преподающих английский язык с планом уроков, последовательностью изучения и т.д. Практически преподавателю ничего не нужно делать только как соединить ноутбук с проектором и подключить через Интренет данный ресурс.

Современный объем информации часто не позволяет нам его воспринимать полностью, поэтому психологи советуют давать информацию дозировано и различными формами. Особенно процесс восприятия информации в обучении тяжел, на мой взгляд, фундаментальных наук, таких как физика, химия, математика и т.д. И в этом нам помогут видео уроки в разделе БД «Education in Video», в котором можно найти практически любое видео на любую отрасль знаний. Есть возможность поделиться о ресурсе через социальную сеть или послать скаченное видео себе на почту, или выбрать себе сохранение сразу в приложение для реферирования. И это опять же подготовит студента к различным терминам в той или иной науке, что несомненно пригодится им в дальнейших тестированиях.

Электронный ресурс «English language Learner Referents Centre» (Информационно-образовательный портал для изучающих английский язык) предлагает адаптированные тексты. Содержит информацию о выдающихся исторических личностях со всего мира, есть интересный блок «Навыки для проживания в США», который содержит различные ресурсы о том как, на-

пример, звонить узнавать о работе, заполнять заявление, резюме, на работу, найти работу в США, проходить собеседования, а самое главное проверить себя на понимание текста.

Разработчики ресурса постоянно изучают информацию о востребованности ресурса, поэтому каждый год состав БД меняется, иногда это 45, а иногда и 50-55 ресурсов одновременно.

Кыргызстан только приступает к созданию своих оцифрованных ресурсов, поэтому нам, преподавателям важно активно участвовать в этом процессе, изучая и подсказывая пути решения в этом вопросе.

Литература:

1. Белл Д. Возобновление истории в новом столетии / Вопросы философии. 2002. №5. - С. 13-26.
2. Bell D. Renewal of history in new century / Philosophy questions. 2002. No. 5. - P. 13-26.
3. Кастельс М. Информационная эпоха: экономика, общество и культура. - М., 2001. - 608 с.
4. Castells M. Information era: economy, society and culture. - М., 2001. - 608 p.
5. Стив К. Третья волна Интернета. - М.: Эксмо, 2017. - 192 с.
6. Steve K. The third wave of the Internet. - М.: Eksmo, 2017. - 192 p.
5. Тоффлер Э. Третья волна. - М.: «Издательство АСТ», 2004. - 345 с.
7. Toffler E. The third wave. - М.: AST publisher, 2004. - 345 p.
6. Тоффлер Э. Футурошок. - М.: «Издательство АСТ», 2002. - 557 с.
8. Toffler E. Futuroshok. - М.: AST publisher, 2002. - 557 p.
7. Шмид Э., Джаред К. Новый цифровой мир. - М.: «Манн, Иванов и Фербер», 2013. - 588 с.
9. Schmid E., Jared K. New digital world. - М.: "Mann, Ivanov and Ferber", 2013. - 588 p.
10. Электронные ресурсы
11. www.elibraryusa.state.gov

Рецензент: к.филол.н., доцент Ибраимова Г.О.